

www.BibleForChildren.org

Mateo 26



Pascua fiestapaq
joqta junaq
pishikaptinmi
Betania markaman
Jesús ëwarqan. Tsëchömi
wanushqanpita kawarimuq
Lázaro tärarqan. Tsëchö
mikikäyaptinnam
nardupita rurashqa
chaniyuq perfümita pullan litrutanö
María apamurqan. Tsë perfümitam
Jesús pa chakinman jichapur aqtsanwan tsakitsipurqan.
Tsë perfümim wayi junta pukutäkurqan.



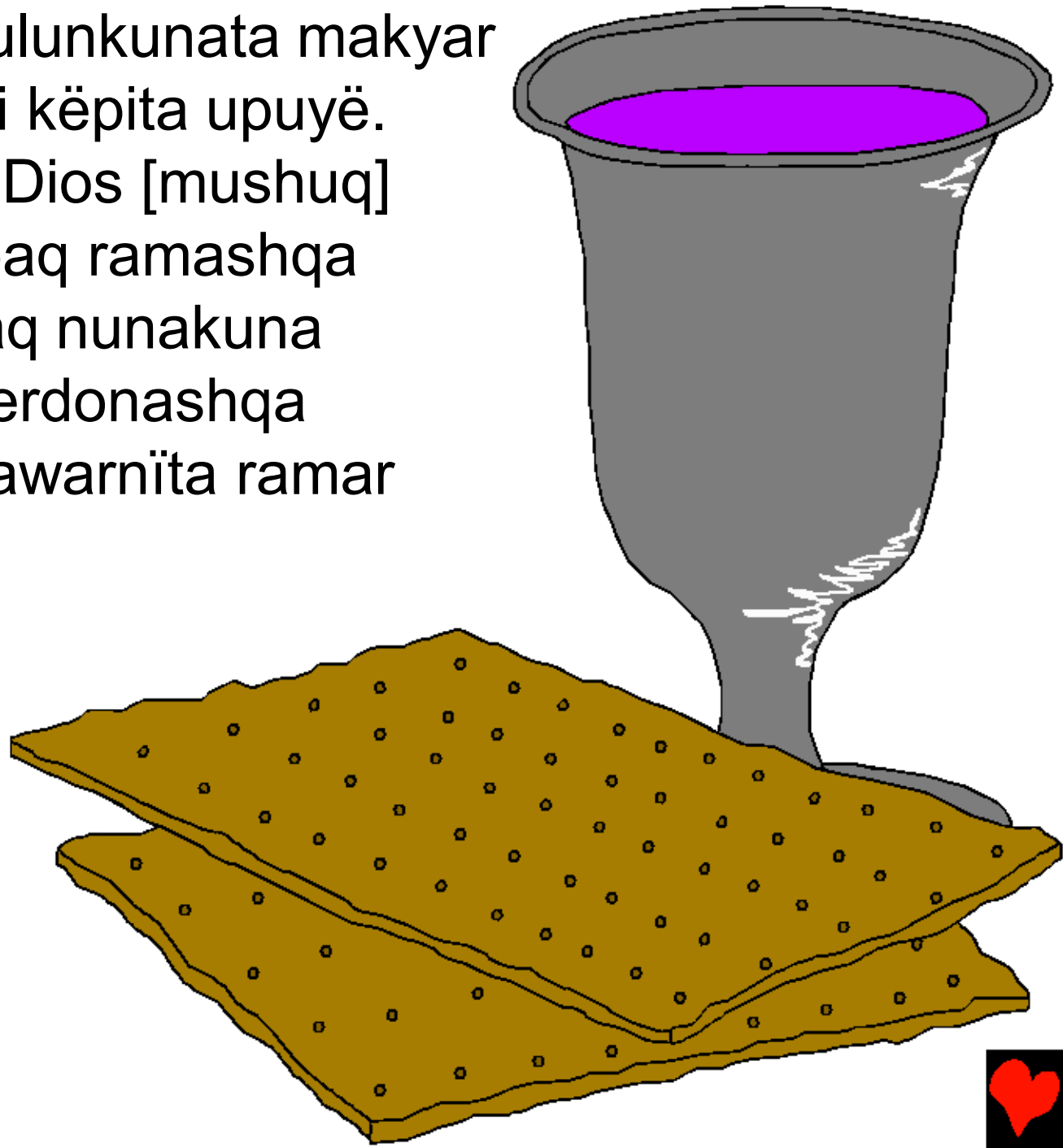
Jesúspa apostolnin Judas Iscariotim mandakuq sacerdotikunaman ewar parlarqan Jesústa entreguëkunanpaq. Tsëmi sacerdotikuna kushikur pagayënanpaq äniyarqan. Judasnam yarpakacharqan imë höra Jesústa entregananpaq.



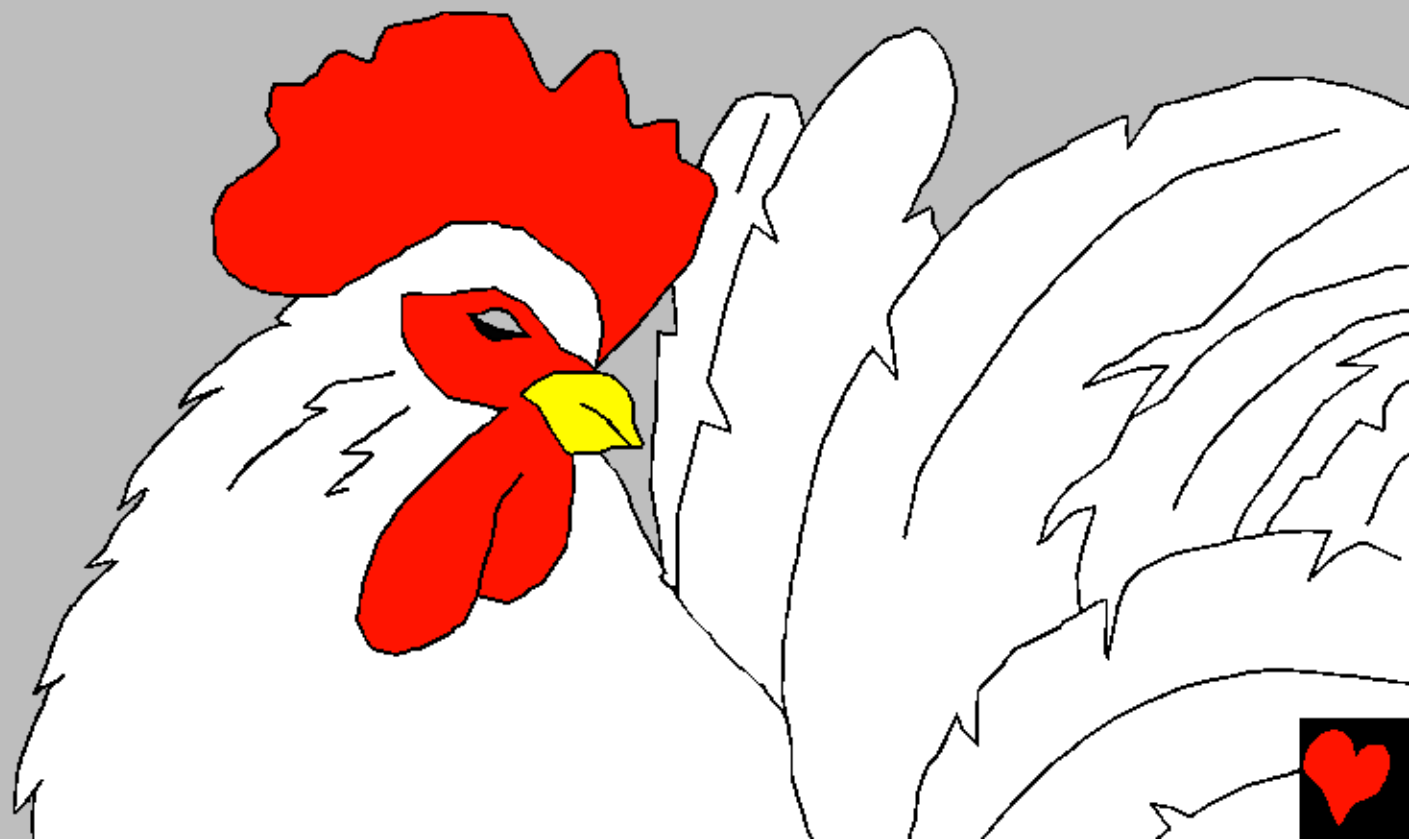
Jesús käyitsishqannöllum
discipulunkuna ewar Pascua mikita
alistayarqan. Tsëpitanam tantata
tsarirkur Teyta Diosta Jesús payllä
nikurqan. Tantata pakirirnam
discipulunkunata makyar nirqan:
<<Kë tantata mikuyë. Këqa
cuerpümi>>. Tsënöllum vïnuyuq
cöpata tsarirkur Teyta
Diosta payllä
nikurqan.



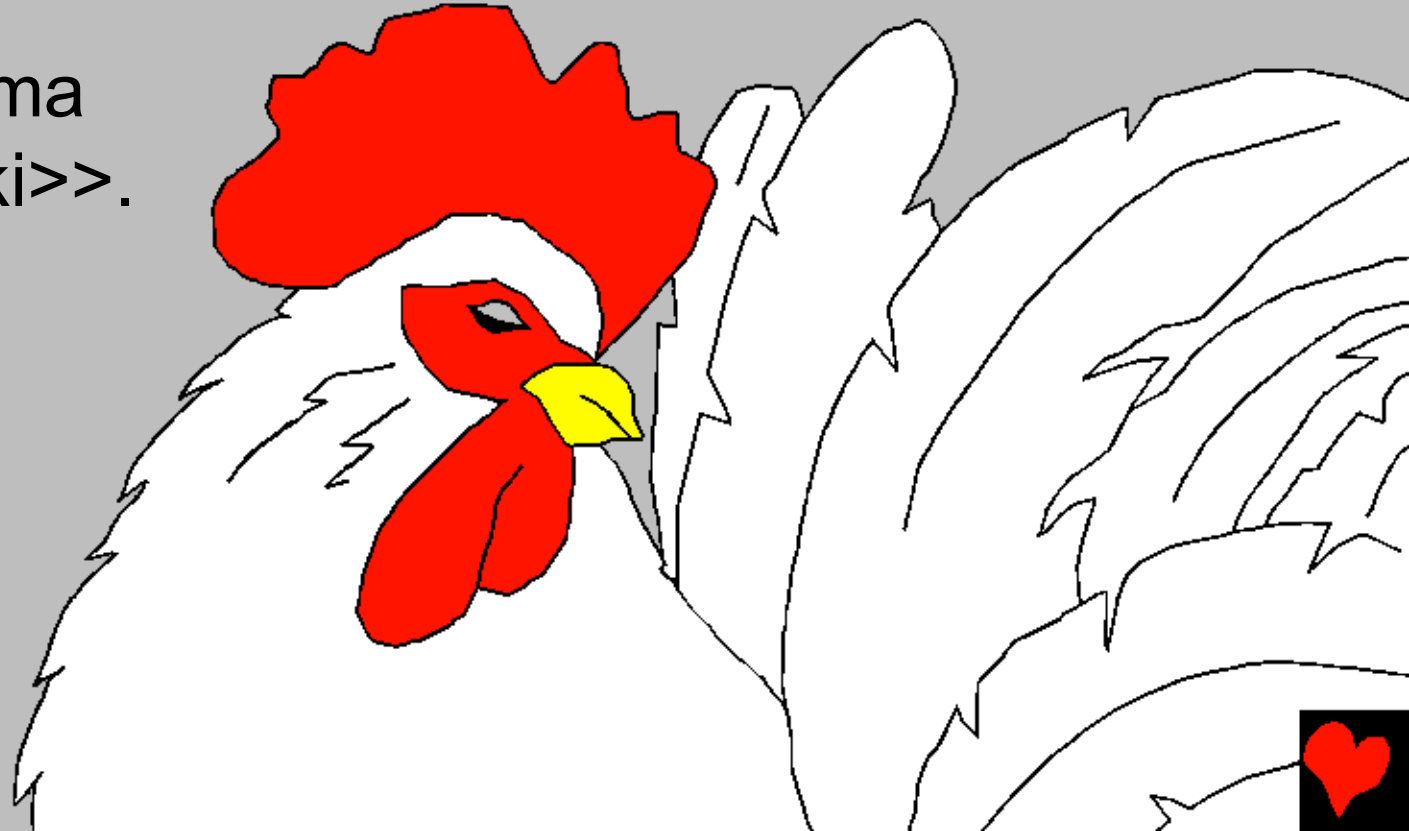
Nikurnam discipulunkunata makyar
nirqan: <<Llapëki këpita upuyë.
Kë vïnuqa Teyta Dios [mushuq]
pactuta rurananpaq ramashqa
yawarnïmi. Atskaq nunakuna
jutsankunapita perdonashqa
kayänanpaqmi yawarnïta ramar
wanushaq.>>



Tsënö nirirnam Pedruta Jesús nirqan: <<Simón, Simón,
Satanásmi Teyta Diosta mañakushqa imëka trīguta
wawyaqnö qamkunapa markäkïnikikunata
probananpaq. Tsënö kaptinpis Teyta Diosmanmi
mañakurqü mana qelanashpa noqaman
markäkamunëkipaq.>>



<<Tsënam noqaman yapë markäkamurnin discipulu
mayikikunata yanapëkunki noqaman markäkur
tsarakuyänanpaq>>. Pedrunam nirqan: <<Teyta,
prësuyämaptinpis manam jaqishqëkitsu.
Wanutsiyämaptinpis noqaqa qamwanmi ëwashaq>>.
Jesúsnam nirqan: <<Pedro, noqam niq: Kanan paqas
gällu manaraq
cantaptinmi kima
kuti negamanki>>.



Getsemaní nishqanman
discípulunkunawan
chärirmi Jesús kënö
nirqan: <<Teyta Diosta
mañakamushqäyaq
këllachö këkäyë>>.
Mañakurmi nirqan: <<Abba,
Teytallä, qampaqqa imapis
manam sasatsu. Cöpachö
winarëkaq castiguïkita ama
upïkatsillämëtsu. Tsënö
kaptinpis noqa
munashqänöqa ama
katsuntsu, sinöqa qam
munashqëkinö këkullätsun>>.



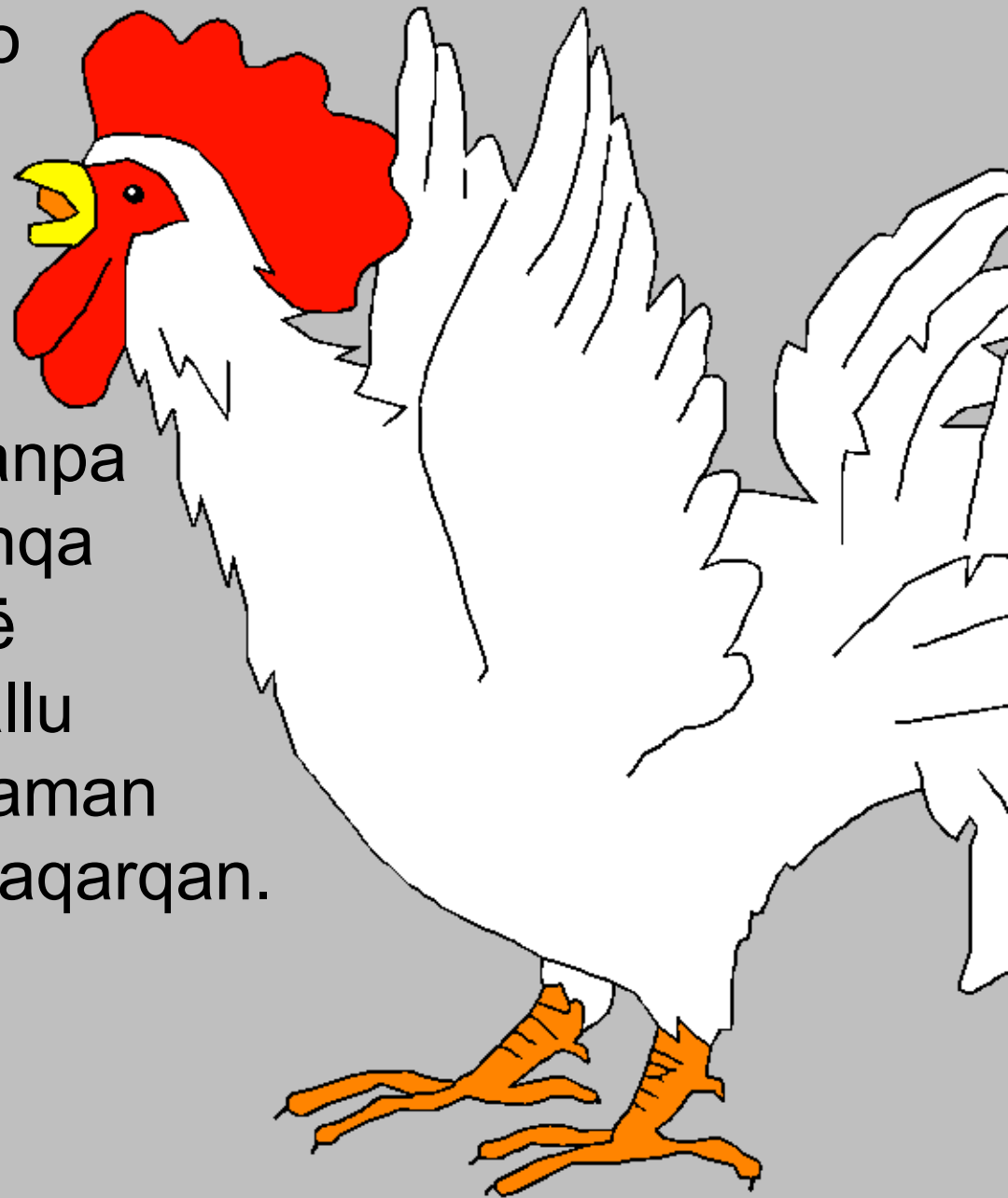
Tsëmi Jesústa prësu tsariyänanpaq aktsinkunawan y espädankunawan wardiakunata y atska soldädukunata pusharkur Judasqa ëwarqan. Tsë wardiakunatam y soldädukunatam mandakuq sacerdotikuna y fariseukuna kachayarqan. Tsënö nirmi juknin kaq discipulun sumo sacerdotipa sirwiqninpa allawka kaq rinrinta pintiriqpaq wallïkurqan. Jesúsnam nirqan: <<¡Ama tsëta rurayëtsu!>> Tsëpitanam nunapa rinrinta kutirkatsir kachakäratsirqan.



Tsënam Jesústa prësu tsarïkur sumo sacerdotipa wayinman apayarqan. Pedrunam karullapa qatirqan. Tsë wayipa patiunchönäm nunakuna ninata sendirkur qoñükurnin këkäyarqan. Tsënam Pedrupis pëkunaman witrqan qoñükunanpaq.



Ichik unëllantanam sumo
sacerdötipa sirwiqninpis
nirqan: <<Pëwan
këkaqtam qamta
huertachö rikarquq>>.
(Tsënö niq nunapa castanpa
rinrintam Pedro wallurishqa
karqan.) Pedrunam yapë
negarqan. Tsë höram gällu
cantarirqan. Tsëmi waqtaman
yarqurir alläpa llakikur waqarqan.



Tsëpitanam Pilatuman Ilapan
autoridäkuna Jesústa apakuyarqan.
Tsënam Jesústa Pilato kënö
tapurqan: <<¿Rasunpaku Israel
nunakunapa reynin kanki?>>
Jesúsnam nirqan:
<<Rasun kaqtam
nikanki>>. Tsëmi
nunakunata Pilato yapë
nirqan Jesústa kacharinanpaq.

Tsënö kaptinpis masran kënö
qaparikurkuyarqan:

<<¿Crucifiquë!
¿Crucifiquë!>> nishpa.



Tsënö niyaptinmi munayashqannö
Jesústa crucificäyanpaq
soldädukunata Pilato entregarqan.
Tsënam Jesústa jeqaratsiyarqan.
Cruzta katarkatsirmi Calavëra
niyashqan sitiuman Jesústa apayarqan.
Hebreo idiömachöqa Calavëra
niyashqanta Gólgota niyanmi.



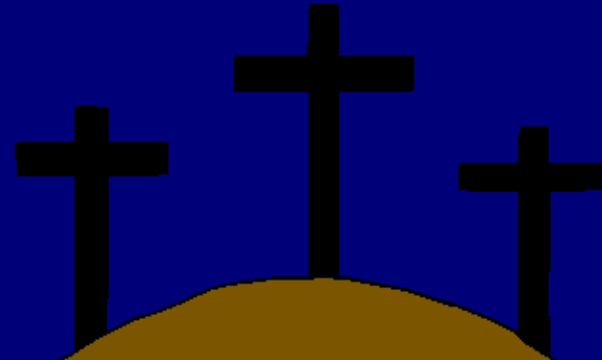
Tsëman chëkatsirnam Jesústa
crucificäyarqan. Tsënöllum ishkan
nunakunatapis Jesúspa
lädunkunaman
crucificäyarqan.



Intipis manam atsikyarqantsu. Tsë höram templu
rurinchö cortinapis ishkëman rachirirqan.

Jesúsnam qaparir kënö nirqan: <<¡Teytallä!

¡Makikimanmi almalläta
churëkamü!>> Tsënö
nirirnam wanurirqan.



Arimateapita José Pilato kaqman ëwar
mana mantsashpa kënö nirqan:

<<Jesúspa ayanta
pampanäpaq qoykamë>>.

Joséqa karqan Israel
nunakunapa
autoridäninmi. Pëpis
Teyta Diospa
mandakinintam

shuyarëkarqan.
Tsëmi lïnupita
rurashqa säbanata
rantïkur Jesúspa
ayanta cruzpita jorqurir
wankurqan. Nïkurnam
qaqachö uchkushqa
sepultüraman
churëkur jatun
rumiwan punkuta
tsaparqan.



Jesús wanushqanpita waränin jamakï
junaqnam mandakuq sacerdotikuna
y fariseukuna Pilato
kaqman ewar niyarqan:
<<Tëtë, tsë ulikuq nunam
kënö nirqan:
<Wanushqäpita kima
junaqtam
kawarimushaq>.>>



Tsënö niptinmi ëwar sepultüra
tsaparaq rumita sellayarqan pipis
kichaptin
musyayänanpaq.
Tsëpitanam
soldädukunata
täpayänanpaq
churayarqan.



Jamaki junaq pasariptinnam domingu
qoya qoyallana María
Magdalenawan juknin María
ëwayarqan Jesús
pamparashqan
sepultura rikaq.
Ëwëkäyaptinmi
Teyta Dios
kachamushqan

ángel ciélupita
urämuptin patsa
alläpa kuyurqan.



Jesús pamparashqan sepultüraman
chärirmi tsaparaq rumita
witratsir jananman
täkurirqan. Angelta
rikëkurmi soldädukuna
alläpa mantsakëwan
karkaryëkar
wanushqanö
quedariyarqan.



Warmikuna chäriyaptinnam ángel kënö
nirqan: <<Ama mantsakäyëtsu.

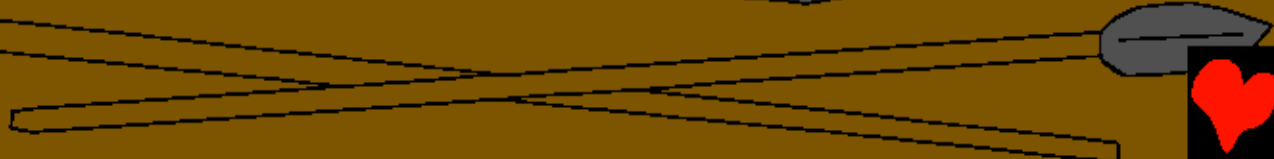
Musyämi crucificäyashqan
Jesúspa ayanta rikaq
shayämushqëkita.

Manam këchönatsu.

Kawarimunapaq
ninqannöllum
kawarimushqa.

Mëman

churayashqantapis
rikäyänëkipaq
shayämi.>>

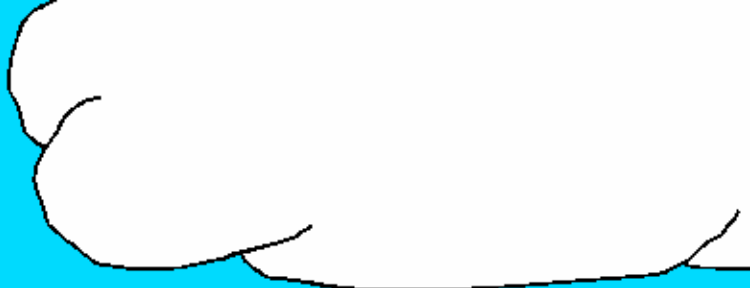


Ángel tsënö niptinmi warmikunaqa
mantsakashqa kékäyashqanpita alläpa
kushishqa Jesúspa
discípulunkunaman willaq ëqillapa
ëwayarqan. [Tsënö
ëwëkäyaptinmi] Jesús yurirkur
napakurirqan. Tsëmi tsë
warmikunaqa Jesúspa



chakinta waqurkur
adorayarqan.





Tsëpitanam chunka juk discipulunkuna mikikäyaptin Jesús yurirkur nirqan: <<Markäkinninaq chukru shonqu nunakuna, kawarimushqäta willayäshuptikipis ¿imanirtaq mana creyiyarqunkitsu?>> Discipulunkunata parlapar ushariptinmi Señor Jesússta gloriaman Teyta Dios apakurqan. Tsëchömi Teyta Diospa allawka kaq lädunman täkurirqan.



Nunakunata alläpa kuyarmi japallan
Tsurinta Teyta Dios kachamurqan.
Tsëmi pipis pëman markäkuq kaqqa
condenashqatsu kanqa, sinöqa
wiñë kawëtam taringa.



Romanos 3:23 Llapan nunakunam jutsayuq kar Teyta Diospa nöpanman chëta puëdiyantsu.

Romanos 6:23 Jutsa rurëqa wanïmanmi apamantsik. Señornintsik Jesucristo noqantsik rëkur wanushqa kaptinmi Teyta Dios alli këninwan salvamantsik nöpanchö wiñëpa kawanantsikpaq.

Hebreos 9:27 Tsënöllum llapan nunakunapis juk kutilla wanuyan y tsëpitaqa juzgashqanam kayanqa.

Efesios 2:8,9 Teyta Dios ankupäkuq karmi Jesucristuman markäkushqa salvacionta qaramashqantsik. Manam kikintsikpitatsu ni allita rurashqantsikpitatsu salvacionta tarirquntsik, sinöqa Teyta Diospitam. Tsëmi pipis alabakunqatsu: <<Allikunata rurashqäpitam Teyta Dios salvamashqa>> nir.



Romanos 10:9,10 Señornintsik Jesucristo mandashuqniki kashqanta nirqa y wanushqanpita Teyta Dios kawaritsishqanta llapan shonqikikunawan creyirqa salvashqam kayanki. Llapan shonqikiwan creyiyaptikiqa Teyta Dios perdonayashunkim. <<Señor Jesucristuqa mandamaqnimi këkan>> niyaptikiqa Teyta Dios salvayashunkim.

Juan 3:16,17 Nunakunata alläpa kuyarmi japallan Tsurinta Teyta Dios kachamurqan. Tsëmi pipis pëman markäkuq kaqqa condenashqatsu kanqa, sinöqa wiñë kawëtam taringa. Manam nunakunata infiernuman jitananpaqtsu Teyta Dios Tsurinta kachamurqan, sinöqa pëman markäkuyaptin salvananpaqmi.



1 Juan 5:11-13 Wiñë kawëta qomashqantsiktam Teyta Dios käyitsimarquntsik. Tsë kawëtaqa tarintsik Tsurin Jesucristuta chaskikurmi. Teyta Diospa Tsurinta chaskikuq kaqqa wiñë kawëtam tarin. Mana chaskikuq kaqqa tsë kawëta manam tarinqatsu. Teyta Diospa Tsurinman markäkuyaptikim kë cartata apatsimü wiñë kawëta tariyashqëkita musyayänëkipaq.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Quechua, Huaylas Ancash Bible (qwh) © 2018, Wycliffe
Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/734/GEN.1.QWHB>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

